



*UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS*

DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGA I

MODALIDAD DE PROMOCIÓN: EF

PROFESOR: FRENKEL, DIANA L.

CUATRIMESTRE: SEGUNDO

AÑO: 2019

PROGRAMA N°: 0547- F

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGA I
MODALIDAD DE PROMOCIÓN: EF
CURSO: SEGUNDO CUATRIMESTRE DE 2019
CÓDIGO: 0547 - F

PROFESOR A CARGO: Frenkel Diana Lea

EQUIPO DOCENTE:¹

PROFESORA ADJUNTA: Coscolla María José

JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Rivas Ezequiel

AYUDANTES DE PRIMERA: Abritta Alejandro

Abrach Luisina

Prada Gastón

OBJETIVOS DE LA MATERIA

Objetivos generales:

- * Lograr por un lado que el alumno entre en contacto con la lengua griega del período clásico (dialecto ático) a través de una sistemática y progresiva incorporación de sus elementos básicos, y por el otro, que acreciente la experiencia didáctica por medio de temas incluidos en el programa a fin de desarrollar un criterio pedagógico crítico y selectivo frente al material de estudio.
- * Llevar a cabo un acercamiento del alumno a la cultura griega a fin de poder entender las características de una civilización cuyos valores perduran hasta el día de hoy.
- * Insistir en la importancia del estudio de la lengua a fin de lograr un contacto directo con el texto en su idioma original y rescatar el mensaje del discurso en la lengua original en la que fue compuesto.
- * Comprender que los temas estudiados han permanecido vigentes durante todos los períodos de la historia hasta nuestros días y han sido recreados por numerosos autores, prueba de que la civilización griega constituye uno de los cimientos fundamentales de nuestra civilización.

Objetivos específicos:

- * Adquirir habilidad para traducir textos originales y entender la importancia de la lectura directa ya sea para el análisis literario, histórico, filosófico como también para la real comprensión del espíritu clásico.
- * Valorar y saber comunicar la importancia de las lenguas clásicas como transmisoras de valores humanos trascendentes.
- * Reconocer la presencia de la lengua griega en la formación del español.

CONTENIDOS

1

Los/las docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

I. Lengua

Morfología

El alfabeto. Clasificación de las vocales. Diptongos propios e impropios. Reglas de acentuación.

Declinación del sustantivo: primera declinación (α pura e impura). Segunda declinación. Tercera declinación.

Declinación del adjetivo. Adjetivos de primera, segunda y tercera clase.

Preposiciones. Preposiciones de uno, dos y tres casos.

Adverbios. Adverbios de modo, lugar, tiempo, cantidad, afirmación y negación.

Preposiciones y conjunciones.

El verbo: clasificación. Verbos en omega. Verbos contractos y no contractos. Aspecto infectivo, confectivo, perfectivo y futuro. Los verboides: formación y comportamiento sintáctico.

Verbos en *-mí*: *eimí*.

Sintaxis:

La oración simple. Sujeto, predicado, modificadores y complementos.

El uso de los casos. Circunstanciales de lugar, tiempo, modo.

La oración compuesta: subordinadas sustantivas y adjetivas.

II. Cultura

1. Historia

La lengua griega y su ubicación en el conjunto de las lenguas indoeuropeas. Orígenes del pueblo griego. Civilización cretense o minoica. Civilización micénica. La edad oscura. La época arcaica. El período clásico.

2. Literatura

2.1. La *Ilíada* lectura de la obra. Plano divino y humano, la *areté* heroica, la sociedad guerrera. La ciudad de Troya y la arqueología. Interpretación histórico-alegórica del texto. Importancia de la épica en la *paideia* griega.

2.2. La tragedia: orígenes. El héroe trágico: características. Lectura del *Edipo Rey*.

BIBLIOGRAFÍA

Unidad I

INSTRUMENTA STUDIORUM

A) DICCIONARIOS

Bailly, A (1950) *Dictionnaire grec-français*, Paris.

Daremberg Ch.,- Saglio M. (1918) *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines d'après les textes et les monuments*, Paris.

Estébanez Calderón D. (1999) *Diccionario de términos literarios*, Madrid.

Grimal, P. (1982) *Diccionario de mitología griega y romana*, Buenos Aires, Paidós.

Liddell, H. G. – Scott, R. (1968) *Greek- English Dictionary*, Oxford.

Moirier, H. (1981³) *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, Presses Universitaires de France.

Pabón S. de Urbina, J. (1975) *Diccionario griego-español*, Barcelona, Vox.

van Gröningen, B. (1955) *A Short Manual of Greek Palaeography*, Leiden: A.W. Sythoff

B) GRAMÁTICAS

Chantraine, P. (1963) *Grammaire homérique*, Paris.

(1976) *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris.

- Crespo, E., y otros (2003) *Sintaxis del griego clásico*, Madrid.
- Denniston, J. (1954²) *The Greek Particles*, Oxford at the Clarendon Press.
- Fernández Galiano, M. (1981) *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid, Gredos.
- Goodwin, W. W. (1903) *School Greek Grammar*, London.
- (1966) *Syntax of the moods and tenses of the Greek Verb*, London.
- Morwood, J. (2001) *The Oxford Grammar of Classical Greek*; New York, Oxford University Press.
- Smyth, H. W. (1984) *Greek Grammar*, Harvard University Press.

Unidad II

BIBLIOGRAFÍA GENERAL OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos una de estas obras:

- Finley, M. (1981) *Los griegos de la antigüedad*, Barcelona, NCL.
- Jaeger, W. (1983⁶) *Paideia*, México, FCE.
- Lesky, A. (1976) *Historia de la literatura griega*, Madrid, Gredos.
- Lloyd-Jones H. (ed.) (1974) *Los griegos*, Madrid, Gredos.
- López Ferez, J. A. (ed.) (1992) *Historia de la literatura griega*, Madrid.
- Osborne, R. (2002) *La Grecia clásica*, Barcelona, Crítica.
- Petrie, A. (1995) *Introducción al estudio de Grecia*, México FCE.
- Pomeroy, S. et alii (2001), *La antigua Grecia. Historia política, social y cultural*, Barcelona, Crítica.
- Vicente Sánchez et alii (eds.) (2010), *Grecia y Roma a escena. El teatro grecolatino: actualización y perspectivas*, Madrid, Cima Press.

UnidadII 1 y II 2.1

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos uno de estas obras:

- Blázquez, J. M. y otros (1989) *Historia de Grecia antigua*, Madrid, Cátedra.
- Bouvier, D. (2003) “The Homeric Question: An Issue for the Ancients?” *Oral Tradition* 18/1; pp. 59-61.
- Cairns, D. L. (ed.) (2001) *Oxford Readings in Homer’s Iliad*, Oxford University Press.
- Cavallero, P. (2009), “Una lectura histórico-alegórica de la *Ilíada*”, *AFC* 22, pp. 19-47.
- (2014) *Leer a Homero. Ilíada, Odisea y la mitología griega*, Buenos Aires, Editorial Quadrata.
- Dodds, E. R. (1981²) *Los griegos y lo irracional*, Madrid, Alianza Universidad.
- Domínguez Monedero, A. (1999) “La Grecia arcaica” en *Historia del mundo clásico a través de sus textos, I Grecia*, Madrid.
- Errecalde, A. M. (2000) Ω ΜΟΙ ΕΓΩΝ: la construcción dramático-discursiva del ‘héroe del *aidós*’ en la *Ilíada*”, *Synthesis* 7, pp. 113-133.
- Finley, M. (1978) *El mundo de Odiseo*, México, FCE.
- Gernet, L (1984) *Antropología de la Grecia antigua*, Madrid, Taurus.
- Gil, L. y otros (1984) *Introducción a Homero*, Barcelona, Labor.
- Graves R. (1996) *Los mitos griegos*, Madrid, Alianza Editorial.
- Kirk, G. S, (1962) *Los poemas de Homero*, Barcelona, Paidós.
- Latacz, J. (2003) *Troya y Homero*, Barcelona.

- Marinoni, B. (2009) “AMEIΛIXOΣ AIΔHΣ: honras tras una muerte heroica”, *AFC* 22, pp. 49-73.
- Verde Castro, C. V. (2011) “Los juegos funerales en honor de Patroclo (*Iliada* XXIII 257 ss)”, *Synthesis* 18; pp. 13-43.
- Vernant, J. P. (1986^b) *Los orígenes del pensamiento griego*, Buenos Aires, Eudeba.
- Vidal-Naquet, P. (2001) *El mundo de Homero*, Buenos Aires, FCE.
- Zecchin de Fasano, G. (2000) “Memoria y funeral: Príamo y Aquiles en *Iliada* XXIV 472-551”, *Synthesis* 7; pp. 57-68.
- (2002) “Temor y compasión en los poemas homéricos”, *Synthesis* 9; pp.109-128.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Benveniste, E. (1983) *Vocabulario de las instituciones europeas*, Madrid, Taurus.
- Bouvier, D. (2003) “The Homeric Question: An Issue for the Ancients?” *Oral Tradition* 18/1; pp. 59-61.
- Cairns, D. L. (ed.) (2001) *Oxford Readings in Homer's Iliad*, Oxford University Press.
- Fränkel, H. (1993), *Poesía y filosofía de la Grecia arcaica*, Madrid, La balsa de la Medusa.
- Nagy, G. (2003) “Oral Poetics and Homeric Poetry”, *Oral Tradition* 18/1 (2003) 73-75.
- Minchin, E. (2001) *Homer and the Resources of Memory*, Oxford University Press.
- Postlethwaite, N. (1998) “Akhilleus and Agamemnon: generalized reciprocity”, en Gill, C., Postlethwaite, N. & Seaford, R. (eds.) (1998) *Reciprocity in Ancient Greece*, Oxford: Oxford UP., pp. 93-104.
- Zanker, G.(1998) “Beyond reciprocity: the Akhilleus-Priam scene in *Iliad* 24”, en Gill, C., Postlethwaite, N. Seaford, R. (eds.) *Reciprocity in Ancient Greece*, Oxford: Oxford UP., pp. 73-92.
- Snell, B. (1965) *Las fuentes del pensamiento europeo*, Madrid, Razón y Fe.
- West, M. (1988) “The rise of the Greek epic” *JHS* 108, pp. 151-72.

Unidad II. 2.2

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos una de estas obras:

- Andrade, N. (1998-1999) “Estrategias autorales para la degradación del discurso del *týrannos*: el episodio I del *Edipo rey* (vv. 216-462)”, *AFC* 16-17, pp. 7-25.
- (2001), “La ironía en *Edipo rey* (Prólogo y Episodio I).Hacia una redefinición y una propuesta tipológica de esta estrategia discursiva”, *Synthesis* 8, pp. 5-14.
- Deli, D. A. (2000) “Densidad trágica a partir del número de actores en la tragedia griega”, *Kepos, Homenaje a Eduardo J. Prieto*, pp. 240-6.
- Gil, L. (2000) “De las varias lecturas del *Edipo Rey*”, *CFC* 10, pp. 71-89.
- Kaufmann G. (1978), *Tragedia y filosofía*, Barcelona, Seix Barral.
- Lesky, A. (1973) *La tragedia griega*, Barcelona, Labor.
- Lida, M. R. (1971) *Introducción al teatro de Sófocles*, Buenos Aires, Paidós.
- Lucas, J. (1975-6) “El prólogo en la tragedia de Sófocles”, *Emerita* 43 pp. 60-99; 44 pp. 51-64.
- Vara, J. (1983) “Ambigüedad semántica y gramatical en Sófocles”, *Emerita* 51, pp. 269-300.
- Vernant, J. P. /Vidal-Naquet, P. (1989) *Mito y tragedia en la Grecia antigua*, Madrid, Taurus.
- Wiersma, S. (1984) “Women in Sophocles”, *Mnemosyne* 27, pp. 25-55.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Ahl, F. (1991) *Sophocles' Oedipous. Evidence and Self Conviction*, Ithaca: Cornell UP.
Bain, D. (1979) "A misunderstood scene in Sophocles' *Oedipous* 300-462", *G&R* 26/2, pp. 133-45.
Bowra, C. (1960) *Sophoclean tragedy*, Oxford.
Carey, C. (1986) "The Second *Stasimon* of Sophocles *Oedipus tyrannus*", *JHS* 106, pp. 175-9.
Kirkwood, G. (1958) *A Study of Sophoclean Drama*. New York, Cornell University Press.
Scodel, R. (1982) "Hybris in the Second *Stasimon* of the *Oed. Rex*", *CPh* 77, pp. 214-33.
Segal, Ch. (1998) *Sophocles' Tragic world. Divinity, Nature, Society*, Harvard.

FUENTES:

En español

- Homero, *Ilíada* (cualquier traducción en español que no sea en verso).
Sófocles, *Edipo Rey* y dos tragedias a elección del alumno.

Ediciones en griego:

Homero, *Ilíada*:

- Leaf, W. (ed.) (1960) *Homerus, The Iliad*, Amsterdam, Hakkert, 2º ed.
Mazon, P. (ed.) (1946) *Homère, L'Iliade*, Paris, LBL, t. 3.
Monro-Allen (edd.) (1978) *Homeri opera editio tertia*, Oxford, Clarendon.
Murray, A. (ed.) (1942) *Homerus, The Iliad*, London-Cambridge, Loeb.

Sófocles:

- Dain A. et Mazon P. (ed.) (1955-1960) *Sophocle. Tragedies*, Paris, Les Belles lettres.
Pearson A. C. (ed.) (1975) *Sophoclis Fabulae*, Oxford University Press.
Jebb R. (ed.) (1967), *Sophocles. The Plays and Fragments*, Amsterdam, Adolf M. Hakkert.
Schneidewin F. W. (ed.) (1873) *Sophokles*, Berlin, Weidmannsche Buchhandlung.
Storr F. (ed.) (1939) *Sophocles*, The Loeb Classical Library.

ORGANIZACIÓN DEL DICTADO DE LA MATERIA

Total de horas semanales: 6

Total de horas cuatrimestrales: 96

Clases teóricas (optativas): 4 horas

Clases prácticas (obligatorias): 2 horas

Actividades planificadas:

Práctica oral y escrita en las comisiones de trabajos prácticos de los temas enseñados en las clases teóricas.

Análisis sintáctico y traducción de *Sententiae* de Menandro, pasajes de Solón, Esquilo, Sófocles, Eurípides, Platón, acompañados de comentarios referidos al entorno sociopolítico y cultural de sus autores. En las comisiones se analizarán fragmentos de filósofos presocráticos.

Análisis histórico y literario en las clases teóricas de la *Ilíada* y el *Edipo Rey* con participación de los alumnos que tendrán una guía de lectura para facilitar el conocimiento de los ejes de discusión.

Análisis crítico y reflexión sobre la bibliografía referida a los temas de Cultura.

Nota: la cátedra ofrecerá horarios de consulta fuera de las horas de clase para el tratamiento de dudas e inquietudes de carácter individual que surgieren durante el dictado de la materia

ORGANIZACIÓN DE LA EVALUACIÓN

El alumno será evaluado según:

- * su participación en clases teóricas y prácticas;
- * la realización de la ejercitación establecida en las clases prácticas;
- * el comentario de la bibliografía sugerida;
- * el aporte personal al tema enseñado

Promoción elegida:

EF – EXAMEN FINAL: El régimen con examen final comprende 2 (dos) instancias de evaluación parcial. Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

1. asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes;
2. aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre. Aprobación de un EXAMEN FINAL con una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El primer llamado de los turnos de julio y diciembre no estará disponible para los estudiantes que regularizan la cursada en el cuatrimestre inmediato anterior a aquellos.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que: - hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia. Cumplido el recuperatorio, en caso de no obtener una calificación de ‘aprobado’ (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido. La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega. El examen será devuelto al/la estudiante con la corrección y calificación correspondientes, en tinta sin enmiendas ni tachaduras, y firma del/la docente. El/la estudiante deberá conservarlo en su poder hasta que la materia haya sido aprobada y conste en el Certificado Analítico.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral. A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: Quedan exceptuados/as de las condiciones para la

Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.

Dra. Diana L. Frenkel

Profesora adjunta regular